

St. Bridget of Sweden Catholic Church

7100 WHITAKER AVE.
"WE SUPPORT EACH OTHER"

LAKE BALBOA, CA 91406
"NOS APOYAMOS MUTUAMENTE"

*"Behold, one is coming after me;
I am not worthy to unfasten
the sandals of his feet."*

Acts 13:25

THE NATIVITY OF
ST. JOHN
THE BAPTIST

June 24, 2018

24 de junio de 2018



LA NATIVIDAD
DE
SAN JUAN
BAUTISTA



*"Después de
mí viene uno
a quien no
merezo desatarle
las sandalias".*

Hechos 13:25

Copyright © J.S. Pilsch Co. Inc.
Photos: © Anna Populieva/Adobe Stock,
Titan - Saint John the Baptist,
circa 1550-1555, Wikimedia CC-PD

MASSES / MISAS

SATURDAY

8:00 am English
5:00 pm English Vigil

SUNDAY / DOMINGO

7:30 am English
9:00 am English
10:45 am Español
12:30 pm Español

7:00 pm English

MONDAY — FRIDAY

8:00 am English
7:00 pm Español

LATIN MASS

2nd Saturday of the month 7pm

FILIPINO MASS

3rd Saturday of the month 7pm

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Sat/Sábado 8:30am & 4pm or
by appointment/ por cita

BAPTISMS:

Please call 2 months in advance:
Joanna Ochoa (818) 275-4636

BAUTISMOS:

Llame con 2 meses de anticipación a
Raúl y Elizabeth Piñón al (818) 912-
4323.

BODAS:

Elvira & Lucien Duran (818) 940-7693
Llamar 6 meses de anticipación.

QUINCEAÑERAS:

Isabel Aguirre o Femi Rodríguez al
(818) 960-5062. Call six months in
advance. Llamar 6 meses antes.

ANointing OF THE SICK & ELDERLY:

Please call the parish office.

ST. BRIDGET OF SWEDEN OFFICE

Administrator: Rev. R. Carlos Nava, O.M.I.

Associate Pastor: Rev. Rajan Sengol

Deacon: Steve & Peggy Sloniker

PARISH OFFICE:

Weekdays / Lunes a viernes: 9am—1pm & 5:30pm—8pm
Sat./ Sábados: 9am—1pm Sun./ Domingos: 10am—2pm

16711 Gault Street, Lake Balboa, CA 91406

Phone: (818) 782-7181 Website: www.sbos.org

E-Mail: stbridgectory@yahoo.com

Secretaries: Oscar Gonzalez, Clara Castillo,

Business Manager: Grettell Vitale

ST. BRIDGET OF SWEDEN SCHOOL

Address: 7120 Whitaker Ave., Lake Balboa, CA 91406

Phone: (818) 785-4422 Vacation: (818)785-2564

Principal: Robert Pawlak • President: Amanda Verdugo Riggs

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)

Director of Religious Education: Liz Cruz (818) 312-3142

Elementary (Gr. 1-8): Saturdays 9:00am -11:00am

Confirmation 1 & 2: Wed. 7:00 pm-8:30 pm

Liturgy Coordinator: Monica Montero-Aceves

(818) 272-4365

MASS INTENTIONS – INTENCIONES DE MISA

SUNDAY, JUNE 24

9:00 am † Becky Rodriguez

10:45 am † Arturo Romo, Ricardo Romo y Nancy Sandoval

12:30 pm † Leticia Saucedo Basulto, † Sergio Paez

TUESDAY, JUNE 26

7:00 pm † Maria Elena Flores

WEDNESDAY, JUNE 27

8:00 am † Lily Jerez

7:00 pm † Prisiliano Diaz Orozco

FRIDAY 29, JUNE 29

8:00 am Alice Foronda
Deceased †

Parish Office Closed 4th of July

Our parish office will be closed on Wednesday July 4th, 2018 in observance of Independence Day, We wish everyone a happy and safe day!

Oficina estará cerrada el 4 de julio

La oficina estará cerrada el miércoles 4 de julio con motivo de la celebración del día de la independencia, ¡Deseamos a todos un día feliz



Religious Education Registrations: July 1st– August 30, 2018

Registration will soon open up for First Communion, Confirmation and RCIA. Please stop by the parish office during the registration period and pick up a registration form. Return complete forms with the fees paid in full and the following documents by August 30th: birth certificate, baptism certificate, and first communion certificate (if registering for confirmation).

Inscripciones para educación religiosa

Las inscripciones pronto se abrirán para primera comunión, confirmación y RCIA. Pase por la oficina parroquial durante el período de inscripción y recoja un formulario. Devuelva los formularios completos con los honorarios pagados en su totalidad y los siguientes documentos antes del 30 de agosto: certificado de nacimiento, certificado de bautismo y certificado de primera comunión (si se registra para la confirmación).

Welcome Tonanzin Dance Group.

On behalf of the staff and community of St. Bridget, we welcome the Tonanzin Dance group that joins this parish community. May the talents that our good God has given them enrich our parish. "Tonanzin" comes from the Nahuatl dialect whose meaning is "Guadalupe". The mission of the Tonanzin dance group is to express their gratitude to God while preserving and sharing a part of the Mexican culture and traditions through music, dances and traditional costumes. All these elements are present in the daily life of the different regions of Mexico. We want everyone in our parish to learn more about the multicultural traditions of our community. This new group is accepting new members. All children and adults are welcome to join. For more information, contact Yesenia Gonzalez at 818 912-5825 and José Morales at 219 433-2232

Bienvenida: grupo de danza Tonanzin

Por parte del personal y de la comunidad de Sta. Brígida, le damos la más cordial bienvenida al grupo de Danza Tonanzin que se une a esta comunidad parroquial. Que los talentos que nuestro buen Dios les ha dado, enriquezcan a nuestra parroquia ¡Bienvenidos!"Tonanzin" proviene del dialecto náhuatl cuyo significado es "Guadalupe". La misión del grupo de danza Tonanzin es expresar su gratitud a Dios mientras preserva y comparte una parte de la cultura y tradiciones mexicanas a través de la música, los bailes y los trajes tradicionales. Todos estos elementos están presentes en la vida cotidiana de las diferentes regiones de México. Queremos que todos en nuestra parroquia aprendan más sobre las tradiciones multiculturales de nuestra comunidad. Este nuevo grupo está aceptando nuevos miembros. Todos los niños y adultos son bienvenidos a unirse. Para obtener más información, comuníquese con Yesenia Gonzalez al 818 912-5825 y con José Morales al 219 433-2232.

In Appreciation of Deacon Paul's Farewell

Many thanks to the committee, volunteers and parish community for the beautiful farewell celebration for Deacon Paul. Although we will miss his loving smile, his humble heart and dedication to service will live on forever in our hearts. He is grateful for all of your prayers and generous donations.

Agradecimiento por la despedida del Diacono Paul

Muchas gracias al comité, a los voluntarios y a la comunidad parroquial por la hermosa celebración de despedida para el Diácono Paul. Aunque lextranaremos su amplia sonrisa, su corazón humilde y su dedicación al servicio nos deja lindos recuerdos. Él está agradecido por todas sus oraciones y generosas donaciones.

DID YOU KNOW?

Educate children to identify risky behavior

Recently, abuse against women has been thrust into the public spotlight, with the "Me Too" movement. It is important for parents/caregivers be aware of risks to girls and risks to boys. Boys and girls both need to be educated on what's acceptable and what's inappropriate, and how to react if someone does something that crosses the line. It is important for adults to reinforce the message that we must all look for, identify, and call attention to the risky behavior exhibited by any adult toward any child.

¿SABIAS QUE?

Eduque a los niños a identificar un comportamiento arriesgado

Recientemente, se ha puesto más en la luz pública el abuso contra las mujeres con el movimiento "Yo También". Es importante para los padres de familia y quienes cuidan a niños sean conscientes de los riesgos a los menores. Tanto los niños como las niñas deben ser educados en lo que es aceptable y lo que es inapropiado, y cómo reaccionar si alguien les hace algo que cruce esas líneas. Es importante que los adultos refuercen el mensaje que todos debemos seguir, para identificar y llamar la atención sobre un comportamiento inapropiado por cualquier adulto hacia cualquier menor.

Seasoned Citizens Meeting Reminder

Join us at our next meeting on Monday, July 2nd at 10:30 am in the parish center.

Reunión de ciudadanos de la tercer edad

Nos gustaría recordarle la próxima reunión será el lunes 2 de julio a las 10:30 a.m. en el centro parroquial.

MARRIAGE PASTORAL

We extend a warm welcome to Mr. and Mrs. Arthur & Mary Ann Prag, who are joining the Marriage Pastoral team. They will be working with English-speaking couples together with Elvira and Lucien Duran. May the Lord multiply marriages with their talents!

MATRIMONIAL PASTORAL

Les damos una afectuosa bienvenida a los señores Arthur y Mary Ann Prag, quienes se unieron al equipo de la Pastoral Matrimonial en inglés. Ellos estarán trabajando junto con los señores Elvira y Lucien Duran. ¡Que el Señor multiplique los matrimonios con sus talentos!

THANK YOU

We would like to thank the entire parish for the support and prayers that you have offered for us over the last five years, as we have completed our diaconate formation. We would not have been able to do this without you. We are especially appreciative and humbled by the efforts of all who worked to create the beautiful receptions after all of the Masses that weekend. Once again, thank you from the bottom of our hearts. Deacon Steve and Peggy Sloniker

AGRADECIMIENTO

Queremos agradecer a toda la parroquia por el apoyo y las oraciones que nos ha ofrecido en los últimos cinco años al haber completado nuestra formación de diaconado. No hubiéramos podido hacer esto sin el apoyo de todos ustedes. En especial, humildemente agradecidos por los esfuerzos de todos los que trabajaron para crear las hermosas recepciones después de todas las misas ese fin de semana. Una vez más, gracias desde el fondo de nuestros corazones.

Meeting Reminder for Spanish-Speaking Ministry and Group Leaders

There will be a meeting on Friday, June 29 after the 7pm Mass at the Parrish Center. If you are a leader in a Spanish speaking group or ministry please join us. Thanks for your service

Junta de líderes de ministerios y grupos en español

Les recordamos a todos los líderes de grupos y ministerios habla español de la junta prevista para el viernes 29 de junio a las 7pm en el centro parroquial. ¡Gracias por su servicio!

Weekly Offering / Ofrenda Semanal

June 17, 2018

1st Collection • 1^{era} Colecta \$ 8,275.93

2nd Collection • 2^{da} Colecta \$ 2,670.75

Priest Retirement Fund: \$ 30.00

Total \$ 10,976.68

**PROBATE
LIVING TRUST
WILLS**

Chris Daniels ♦ John Daniels
Attorneys At Law
17024 Lassen Street, Northridge
www.johndanielslaw.com
818-718-1250
Free Initial Consultation
Catholic Lawyers

Visit: www.VallartaSupermarkets.com



Su Tienda Latina Por Excelencia

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas
Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088

47 Supermercados Para Servirle Mejor

The home of the original Carne Asada!

Immaculate Heart Radio

AM 930

Catholic Radio for Southern California
Information and streaming at ihradio.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes


Check It Out Today!

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

catholicmatch[®] California



CatholicMatch.com/myCA

TAMS

Pet Food & Supplies
19305 Vanowen St.,
Reseda, CA 91335
(818) 343-6873

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact SYLVIA ALMEIDA today at (800) 231-0805
almeidass@jspaluch.com Se Habla Español

J.S. Paluch Company WORLD LIBRARY PUBLICATIONS

Saint Margaret Sunday Missal

An ideal companion for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as \$1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$350 per person will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA

www.CatholicCruisesAndTours.com

If You Live Alone You Need LIFEWatch!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95 a month**

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL 800.809.3352 NOW!

No Landline? No Problem!
* Real Time GPS Tracking
* Fall Detection

LIFEWatchUSA PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980